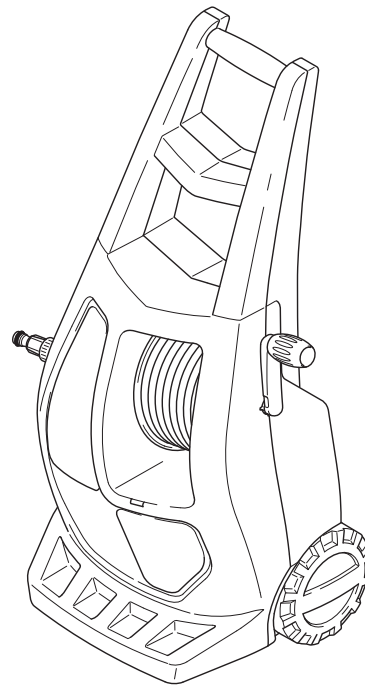




Spare Parts List
Ersatzteilliste
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

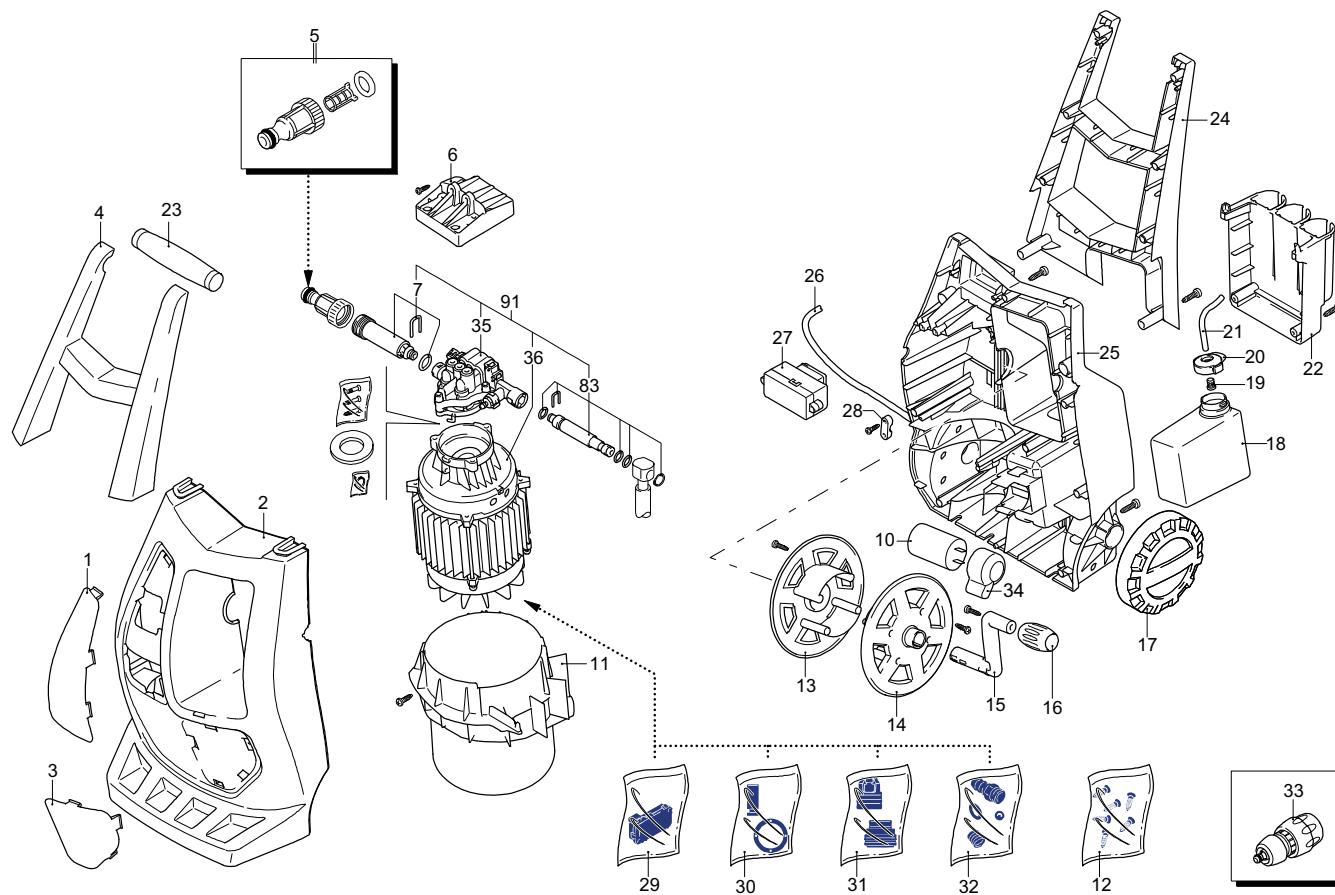
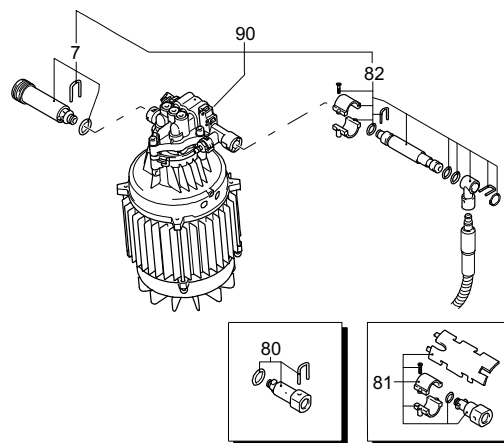
2014-10

HW132



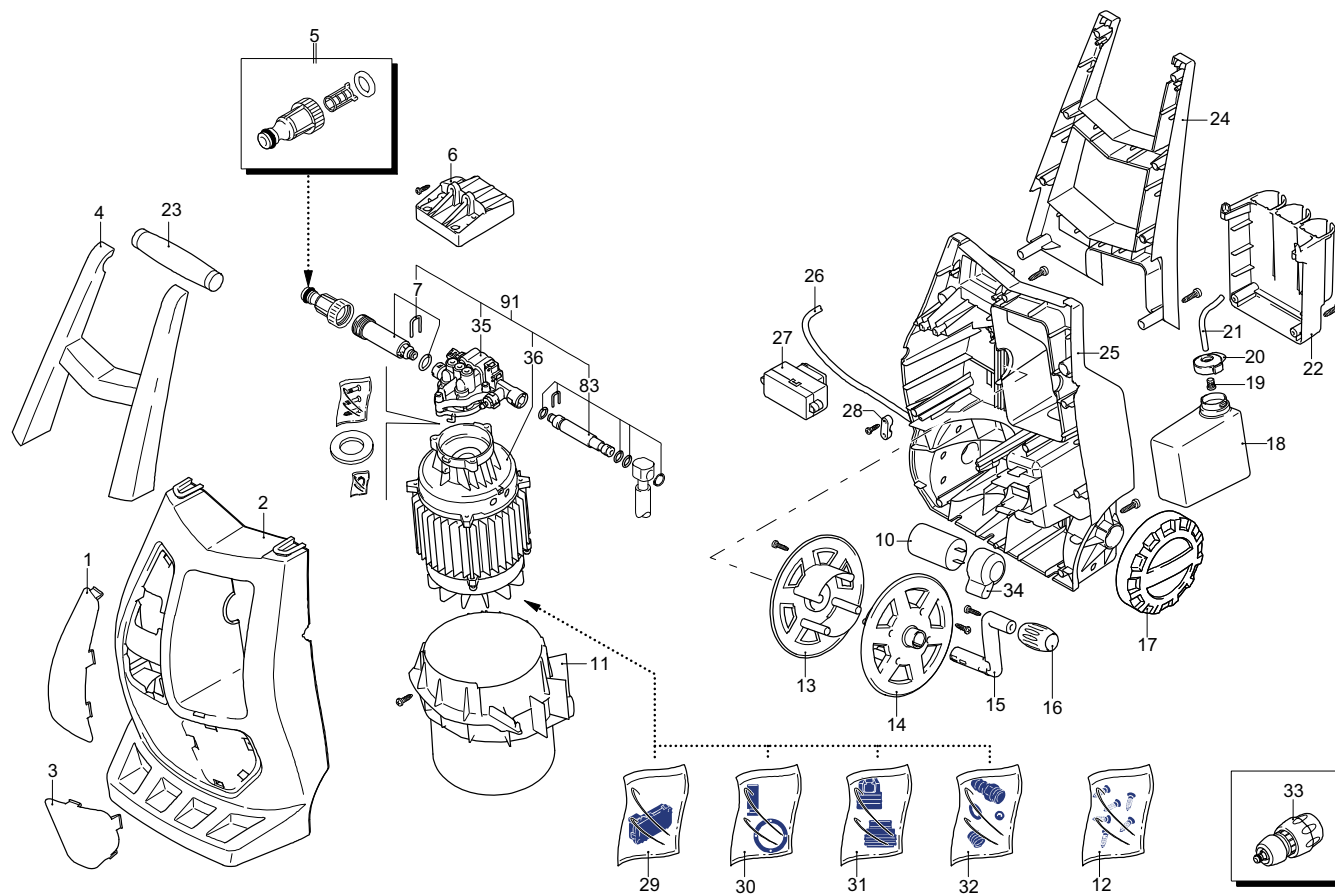
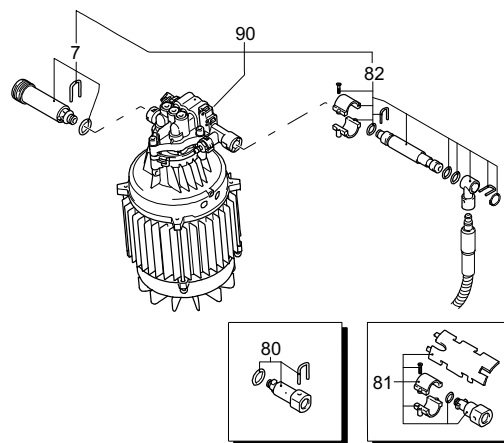
995700595 (D, GB, F, E)

Maschinen älterer Bauart
Previous models
Machines d'ancienne production
Máquinas de fabricación antigua

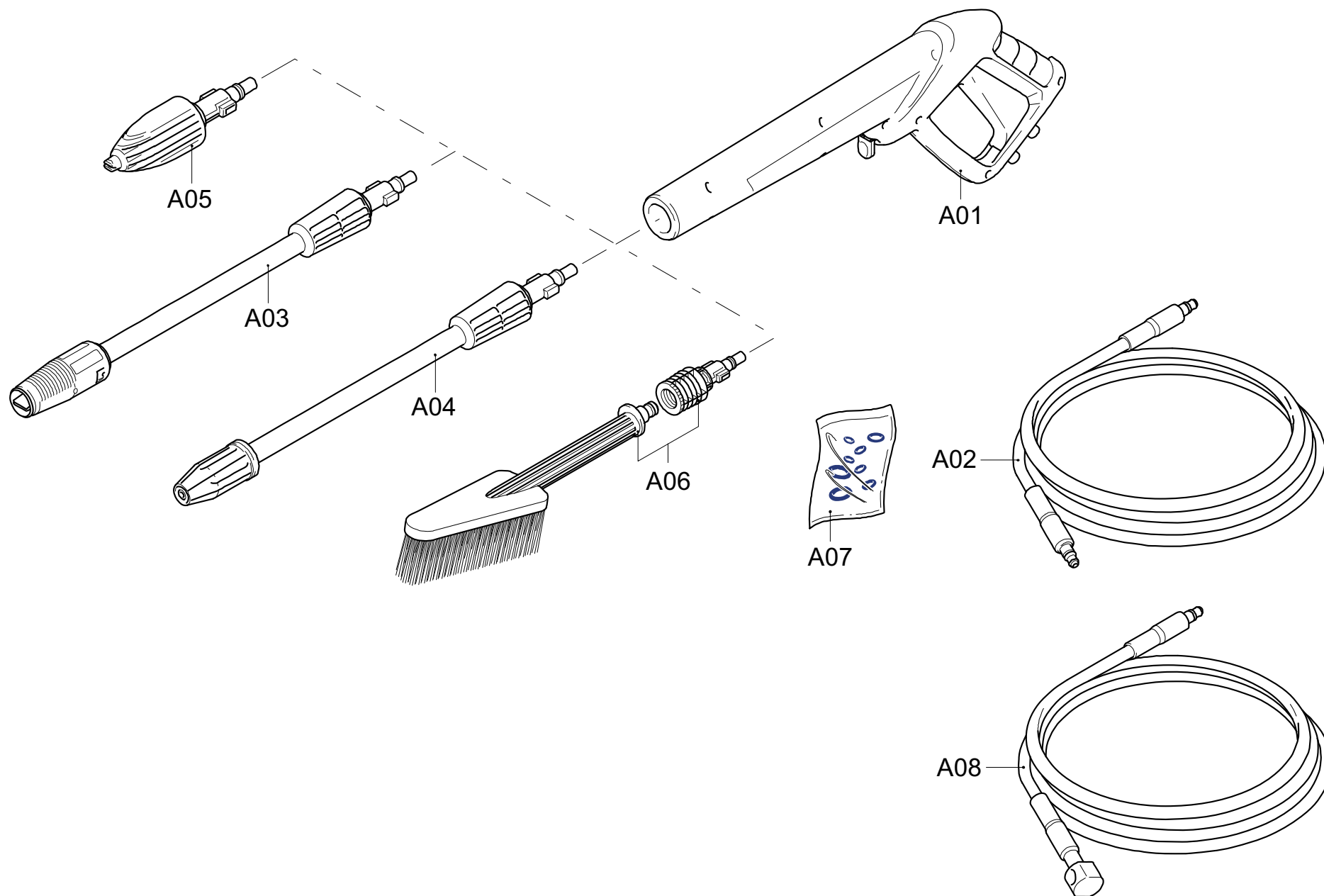


HW132				1	Gehäuse, Motor Case, motor Carter, moteur Cárter, motor					
Seite / Page	Pos.	HW132	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación	
1	1	1	609 640 500		SCHUTZEINRICHTUNG GRÜN	MAKITA	GREEN GUARD	PROTECTION VERT	PROTECCIÓN VERDE	
1	2	1	609 640 440		HAUBE	BLACK	CASING	CAPOT	CAPÓ	
1	3	1	609 640 510		SCHUTZEINRICHTUNG GRÜN	MAKITA	GREEN GUARD	PROTECTION VERT	PROTECCIÓN VERDE	
1	4	1	609 640 460		GRIFF	BLACK	HANDLE	MANCHE	MANGO	
1	5	1	609 082 130		WASSERFILTER	3/4"	WATER SUCTION FILTER	FILTRE	FILTRO	
1	6	1	609 640 520		HALTERUNG		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
1	7	1	609 640 870		REPARATURSATZ PUMPENEINLASS		INLET PUMP KIT	JEU DE RÉPARATION	JUEGO DE REPARAR	
1	10	1	609 640 910		KONDENSATOR	30 µF	CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	
1	11	1	609 640 300		LEITBLECH		CONVEYOR	CONVOYEUR	TRANSPORTADOR	
1	12	1	609 640 830		SCHRAUBENSATZ		SCREW KIT	KIT VIS	KIT TORNILLO	
1	13	1	609 640 250		SCHLAUCHTROMMEL LINKS		LEFT HOSE REEL	TAMBOUR DE TUYAU	TAMBOR PARA MANGAS	
1	14	1	609 640 260		SCHLAUCHTROMMEL RECHTS		RIGHT HOSE REEL	TAMBOUR DE TUYAU	TAMBOR PARA MANGAS	
1	15	1	609 640 270		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA	
1	16	1	609 640 280		KNOPF	MAKITA	KNOB	MANETTE	MANDO	
1	17	2	609 640 760		RAD	MAKITA	WHEEL	ROUE	RUEDA	
1	18	1	609 640 380		TANK		TANK	RÉSERVOIR	DEPÓSITO	
1	19	1	609 440 720		FILTER		FILTER	FILTRE	FILTRO	
1	20	1	609 640 390		VERSCHLUSS		PLUG	BOUCHON	TAPÓN	
1	21	1	609 640 680		ROHR		PIPE	TUYAU	TUBO	
1	22	1	609 640 370		ZUBEHÖRTRÄGER		ACCESSORIES CARRIER	PORTE-ACCESSOIRES	PORTA-ACCESORIOS	
1	23	1	609 640 900		HANDGRIFF	MAKITA	HANDLE	POIGNÉE	MANGO	
1	24	1	609 640 470		GRIFF		HANDLE	MANCHE	MANGO	
1	25	1	609 640 450		GEHÄUSE		HOUSING	CARTER	CÁRTER	
1	26	1	609 640 770		KABEL MIT STECKER	EU (SCHUKO)	POWER SUPPLY CORD W. PLUG	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE	
1	26	1	609 641 070		KABEL MIT STECKER	UK	POWER SUPPLY CORD W. PLUG	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE	
1	26	1	609 641 080		KABEL MIT STECKER	CH	POWER SUPPLY CORD W. PLUG	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE	
1	26	1	609 641 090		KABEL MIT STECKER	AUS, NZ	POWER SUPPLY CORD W. PLUG	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE	
1	26	1	609 642 010		KABEL MIT STECKER	BR (220 V)	POWER SUPPLY CORD W. PLUG	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE	
1	26	1	609 642 020		KABEL MIT STECKER	BR (127 V)	POWER SUPPLY CORD W. PLUG	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE	
1	27	1	609 640 890		SCHALTER		SWITCH	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR	
1	28	1	609 320 200		KABELVERSCHRAUBUNG		CABLE GLAND	SERRE-CÂBLE	PRENSACABLE	
1	29	1	609 640 720		REPARATURSATZ TSS	1600-2100W	TSS KIT	KIT TSS	KIT TSS	
1	29	1	609 642 050		REPARATURSATZ TSS	1600-2100W BR (127V)	TSS KIT	KIT TSS	KIT TSS	
1	30	1	609 640 990		KOLBEN + DICHTUNGSSATZ		PISTON + SEALS KIT	KIT PISTONS + JOINTS	KIT PISTONES + RETENCIONES	
1	30	1	609 642 100		KOLBEN + DICHTUNGSSATZ	1600W BR	PISTON + SEALS KIT	KIT PISTONS + JOINTS	KIT PISTONES + RETENCIONES	
1	31	1	609 640 850		SATZ WASSERDICHTUNGEN		WATER SEAL KIT	KIT JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ EAU	KIT RETENCIONES AGUA	
1	32	1	609 640 880		DETERGENT ANSAUGSATZ		DETERGENT SUCTION KIT	KIT ASPIRATION DÉTERGENT	KIT ASPIRACIÓN DETERGENTE	
1	33	1	609 082 661		SCHNELLKUPPLUNG	MAKITA	QUICK COUPLING	COUPLEUR RAPIDE	ACOMPLAMIENTO RÁPIDO	
1	34	1	609 641 110		KONDENSATORHALTER		CAPACITOR CARRIER	PORTE-CONDENSATEUR	PORTA-CONDESADOR	
1	35	1	609 641 800		PUMPE	230V, 50Hz, (BR 220V, 60Hz)	PUMP	POMPE	BOMBA	
1	35	1	609 642 040		PUMPE	BR (127V, 60Hz)	PUMP	POMPE	BOMBA	

Maschinen älterer Bauart
Previous models
Machines d'ancienne production
Máquinas de fabricación antigua



HW132					1	Gehäuse, Motor Case, motor Carter, moteur Cárter, motor				
Seite / Page	Pos.	HW132	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación	
1	36	1	609 641 850		MOTOR	230V, 50Hz	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	
1	36	1	609 642 080		MOTOR	BR (220V, 60Hz)	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	
1	36	1	609 642 090		MOTOR	BR (127V, 60Hz)	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	
1	80	1	609 640 730	=> 2011-11	REPARATURSATZ PUMPENAUSSLASS	replaced by pos. 82	OUTLET PUMP KIT	JEU DE RÉPARATION	JUEGO DE REPARAR	
1	81	1	609 640 730	=> 2011-11	REPARATURSATZ PUMPENAUSSLASS	replaced by pos. 82	OUTLET PUMP KIT	JEU DE RÉPARATION	JUEGO DE REPARAR	
1	82	1	609 042 700	=> 2011-11	REPARATURSATZ PUMPENAUSSLASS		OUTLET PUMP KIT	JEU DE RÉPARATION	JUEGO DE REPARAR	
1	83	1	609 042 693	2011-12 =>	REPARATURSATZ PUMPENAUSSLASS		OUTLET PUMP KIT	JEU DE RÉPARATION	JUEGO DE REPARAR	
1	90	1	609 640 970	=> 2011-11	ELEKTROPUMPE KPL.	2100W INC. 7,82	ELECTRIC PUMP ASSEMBLY	PRÉ-MONTAGE ÉLECTROPOMPE	PREMONTAJE ELECTROBOMBA	
1	91	1	609 641 620	2011-12 =>	ELEKTROPUMPE KPL.	2100W INC. 7,35,36,83	ELECTRIC PUMP ASSEMBLY	PRÉ-MONTAGE ÉLECTROPOMPE	PREMONTAJE ELECTROBOMBA	
1	91	1	609 642 060		ELEKTROPUMPE KPL.	2100W BR (127V) INC. 7,35,36,83	ELECTRIC PUMP ASSEMBLY	PRÉ-MONTAGE ÉLECTROPOMPE	PREMONTAJE ELECTROBOMBA	
1	91	1	609 642 070		ELEKTROPUMPE KPL.	2100W BR (220V) INC. 7,35,36,83	ELECTRIC PUMP ASSEMBLY	PRÉ-MONTAGE ÉLECTROPOMPE	PREMONTAJE ELECTROBOMBA	



HW132				2		Zubehör Accessories Accessoires Accesorios					
Seite / Page	Pos.	HW132	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación		
2	A01	1	609 640 920		SPRÜHHANDGRIFF	MAKITA	PISTOL	PISTOLET	PISTOLA		
2	A02	1	609 640 960	=> 2011-11	HOCHDRUCKSCHLAUCH	8 M	HIGH PRESSURE HOSE	TUYAU HAUTE PRESSION	TUBO ALTA PRESIÓN		
2	A03	1	609 641 150		MULTISPEED-DÜSE		MULTISPEED SPRAY LANCE	LANCE MULTISPEED	TOBERA MULTISPEED		
2	A03	1	609 642 110		MULTISPEED-DÜSE	BR	MULTISPEED SPRAY LANCE	LANCE MULTISPEED	TOBERA MULTISPEED		
2	A04	1	609 640 940		TURBOLANZE		ROTO POWER PRO	LANCE, TURBO	LANZA, TURBO		
2	A04	1	609 642 120		TURBOLANZE	BR	ROTO POWER PRO	LANCE, TURBO	LANZA, TURBO		
2	A05	1	609 640 670		REINIGUNGSSCHAUMDÜSE		FOAMING NOZZLE HEAD	BUSE POUR MOUSSE DE NETTOYAGE	BOQUILLA PARA ESPUMA DE LIMPIEZA		
2	A06	1	609 640 950		WASCHBÜRSTE		FIXED BRUSH	BROSSE FIXE	ESCOBILLA FIJA		
2	A07	1	609 641 140		SATZ DICHTUNGEN		GASKET KIT	KIT JOINTS	KIT GUARNICIONES		
2	A08	1	609 641 570	2011-12 =>	HOCHDRUCKSCHLAUCH	8 M	HIGH PRESSURE HOSE	TUYAU HAUTE PRESSION	TUBO ALTA PRESIÓN		



	Zeichenerklärung	Key to symbols	Légende	Explicación de símbolos
=> 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Infromation Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction	Production jusqu'à n° de série Nouveau pièce à partir du n° de série Nouveau pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d' erreurs	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice	Changements sanas préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso